

# Filozofická fakulta Jihočeské univerzity, Ústav bohemistiky

## Posudek bakalářské práce

**Autorka práce a studijní obor: Michaela Novosadová, Bohemistika – Anglický jazyk a literatura**

**Název práce: Neruda jako čtenář (ve svých dopisech)**

**Vedoucí bakalářské práce: Mgr. Veronika Faktorová, Ph.D.**

|          | <b>HODNOCENÉ ASPEKTY PRÁCE</b>                                                                                                                                                                                    | <b>A</b> | <b>B</b> | <b>C</b> | <b>N</b> | <b>NN</b> |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Samostatnost zpracování, porozumění problematice, originalita práce</b>                                                                                                                                        |          |          | <b>x</b> |          |           |
| <b>2</b> | <b>Formulace cílů práce a jejich splnění</b>                                                                                                                                                                      |          |          | <b>x</b> |          |           |
| <b>3</b> | <b>Koncepce a struktura práce</b><br>(úplnost, logická posloupnost a vyváženost kapitol, rozsah práce)                                                                                                            |          |          | <b>x</b> |          |           |
| <b>4</b> | <b>Práce s literaturou/ s prameny</b><br>(stav bádání, využití databází, práce s cizojazyčnou literaturou, interpretace a kritická reflexe textů, výběr a úplnost pramenné databáze, její kritika a interpretace) |          |          | <b>x</b> |          |           |
| <b>5</b> | <b>Adekvátnost použitých metod a jejich aplikace</b>                                                                                                                                                              |          |          | <b>x</b> |          |           |
| <b>6</b> | <b>Formulace závěrů, příp. výsledky výzkumu</b>                                                                                                                                                                   |          |          | <b>x</b> |          |           |
| <b>7</b> | <b>Formální stránka práce</b><br>(grafická úprava, jazyková a stylistická úroveň)                                                                                                                                 |          |          | <b>x</b> |          |           |
| <b>8</b> | <b>Formální stránka práce</b><br>(citační praxe a bibliografické odkazy)                                                                                                                                          |          | <b>x</b> |          |          |           |

|             |                 |                  |                    |                 |
|-------------|-----------------|------------------|--------------------|-----------------|
| A = výborně | B = velmi dobře | C = <b>dobře</b> | N = nelze hodnotit | NN= nevyhověl/a |
|-------------|-----------------|------------------|--------------------|-----------------|

### Slovní vyjádření, náměty a otázky k obhajobě:

Michaela Novosadová se ve své bakalářské práci zabývá korespondencí Jana Nerudy coby dokladem autorovy četby. Prostřednictvím podrobných rešerší mapuje Nerudův zájem o soudobou, zvláště zahraniční literaturu. Předložená práce bohužel ulpívá pouze na této dokumentační rovině. K dalšímu kroku, který byl vytčen v zadání, tedy průzkumu toho, jak Neruda evidovaná díla hodnotil, jak se k nim vztahoval a jak se na jejich základě tvořila jeho

představa literárnosti, nedospěla. Vcelku lze říci, že rešeršní a heuristická část práce ob stojí, analytická a interpretační je realizovaná minimálně.

Autorka i přesto dosáhla několika podstatnějších zjištění. Doložila kupříkladu Nerudův až překvapivě intenzivní zájem o dobrodružně laděnou prózu. Neruda aktivně sledoval Alexandera Dumase st., Julesa Verna nebo amerického autora povídek z prostředí kalifornských zlatokopů Breta Harta. Pozoru hodný je rovněž zjištěný poměr recepce jednotlivých „národních“ literatur. Podle předpokladu se potvrzuje autorův silný vztah k německé literatuře. Korespondence dokládá, že ji Neruda výborně znal a pěstoval i četné osobní kontakty s německými spisovateli. Na straně druhé se ukazují skutečnosti méně zřejmé, například Nerudova obeznámenost se současnou francouzskou prózou nebo jeho omezený zájem o literaturu ruskou a polskou.

Předložené práci lze vytknout jistou míru nesoustavnosti a nekonceptčnosti výkladu, příkladně kapitola *Jan Neruda – spisovatel, překladatel, redaktor* se poněkud nadbytečně věnuje životu a literárnímu dílu autora. Jeho překladatelská a redaktorská činnost, která má významnou vazbu k obsahu dopisů, je vyložena jen marginálně. Přehledně a důsledně je naopak zpracována kapitola *Nerudova korespondence a její edice*.

Michaela Novosadová v průběhu psaní doslova zápolila se stylem a textovou koherencí. Přes má upozornění a přímé opravy je výsledná práce stále poznamenána nejasnými formulacemi a chybami. Autorka nicméně nakonec dosáhla úrovně, která je podle mého soudu akceptovatelná.

**Navrhovaná klasifikace: dobře**

V Českých Budějovicích 25. 5. 2023

.....  
podpis vedoucí bakalářské práce

|                     |               |                     |           |                   |
|---------------------|---------------|---------------------|-----------|-------------------|
| Stupeň klasifikace: | v ý b o r n ě | v e l m i d o b ř e | d o b ř e | n e v y h o v ě l |
|---------------------|---------------|---------------------|-----------|-------------------|